

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 51.220/AG
DU 2 MAI 2012

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, assemblée générale de la section de législation, saisi par la Présidente du Sénat, le 5 avril 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours prorogé à quarante-cinq jours^(*), sur une proposition de loi « modifiant la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1569/1), a donné l'avis suivant :

^(*) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par l'assemblée générale en application de l'article 85.

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 51.220/AV
VAN 2 MEI 2012

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, algemene vergadering van de afdeling Wetgeving, op 5 april 2012 door de Voorzitster van de Senaat verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot vijfenveertig dagen^(*), van advies te dienen over een wetsvoorstel “tot wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen” (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1569/1), heeft het volgende advies gegeven:

^(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de algemene vergadering met toepassing van artikel 85.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnée le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également des observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif de la proposition.

*

PORTÉE DE LA PROPOSITION

2. La proposition de loi a pour objet d'apporter quelques modifications terminologiques dans la loi du 10 août 2001 'créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires'. Le montant dévolu au Fonds précité est réévalué. Par ailleurs, des dispositions relatives au Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles, dont l'intitulé est modifié par la proposition de loi spéciale 'portant un juste financement des Institutions bruxelloises'², sur laquelle le Conseil d'État, section de législation, rend aujourd'hui l'avis 51.219/AG, sont déplacées dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 'relative au financement des Communautés et des Régions'. Enfin, un fonds pour le financement des primes linguistiques est créé.

¹ S'agissant d'une proposition de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

² Proposition de loi spéciale 'portant un juste financement des Institutions bruxelloises', *Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1568/1.

EXAMEN DU TEXTEArticle 2

3. Il ne paraît pas utile, dans l'intitulé de la loi du 10 août 2001, de remplacer un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles par des fonds, dès lors que l'article 2, alinéa 2, de la loi précitée prévoit toujours que le Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles est composé des deux sous-fonds.

Article 7

4. Dès lors qu'il est proposé de créer un nouveau fonds budgétaire, il convient de modifier en conséquence l'intitulé de la loi du 10 août 2001 qui, en l'état, omet ce nouvel objet.

Article 9

5. Dans un souci d'uniformité terminologique et de sécurité juridique, mieux vaut, dans la version française, utiliser l'expression « prélèvement sur le produit de l'impôt des personnes physiques » au lieu des mots « prélèvement sur les recettes de l'impôt des personnes physiques »³.

La même observation vaut pour l'article 11 de la proposition.

Article 11

6. L'intitulé du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles » devrait également être modifié dans le tableau joint à la loi organique du 27 décembre 1990 'créant des fonds budgétaires'.

³ Telle est l'expression utilisée aux articles 3 et 4 de la loi du 10 août 2001. Voir également l'article 4 de la proposition de loi spéciale précitée, n° 5-1568/1.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook opmerkingen over andere punten. daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het voorstel heeft kunnen verrichten.

*

STREKKING VAN HET VOORSTEL

2. Het wetsvoorstel strekt ertoe enkele terminologische wijzigingen aan te brengen in de wet van 10 augustus 2001 ‘tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen’. Het bedrag dat aan het voormelde Fonds wordt toebedeeld, wordt gerevalueerd. Bovendien worden bepalingen betreffende het Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel, waarvan het opschrift wordt gewijzigd bij het voorstel van bijzondere wet ‘houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen’² waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, heden het advies 51.219/AV uitbrengt, verplaatst naar de bijzondere wet van 16 januari 1989 ‘betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten’. Ten slotte wordt een fonds opgericht ter financiering van de taalpremies.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

3. Het lijkt niet nuttig in het opschrift van de wet van 10 augustus 2001 een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te vervangen door fondsen, aangezien artikel 2, tweede lid, van de voormelde wet nog steeds bepaalt dat het Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel de twee deelfondsen omvat.

¹ Aangezien het om een wetsvoorstel gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met hogere rechtsnormen verstaan.

² Voorstel van bijzondere wet ‘houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen’, *Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1568/1.

Artikel 7

4. Aangezien voorgesteld wordt een nieuw begrotingsfonds op te richten, dient het opschrift van de wet van 10 augustus 2001 dienovereenkomstig te worden gewijzigd: zoals het thans is gesteld wordt immers geen melding gemaakt van die nieuwe bedoeling.

Artikel 9

5. Ter wille van de terminologische eenvormigheid en de rechtszekerheid zou het beter zijn in de Franse tekst de uitdrukking “prélèvement sur le produit de l’impôt des personnes physiques” te bezigen in plaats van de woorden “prélèvement sur les recettes de l’impôt des personnes physiques”.³

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 11 van het voorstel.

Artikel 11

6. Het opschrift van het “Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel” zou eveneens moeten worden gewijzigd in de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 ‘houdende oprichting van begrotingsfondsen’.

³ Deze uitdrukking wordt gebruikt in de artikelen 3 en 4 van de wet van 10 augustus 2001. Zie eveneens artikel 4 van het voormelde voorstel van bijzondere wet, nr. 5-1568/1.

L'assemblée générale de la section de législation était composée de

Messieurs
de Heren

R. ANDERSEN,

M. VAN DAMME,
Y. KREINS,
P. LEMMENS,
P. LIÉNARDY,

J. BAERT,
J. SMETS,
P. VANDERNOOT,
J. JAUMOTTE,
M. BAGUET,

Madame
Mevrouw
Messieurs
de Heren

B. SEUTIN,

W. VAN VAERENBERGH,

J. VELAERS,
M. RIGAUX,
L. DENYS,
Y. DE CORDT,
S. VAN DROOGHENBROECK,
Chr. BEHRENDT,

Madame
Mevrouw

D. LANGBEEN,

Les rapports ont été présentés par Messieurs X. DELGRANGE, premier auditeur chef de section, W. PAS, premier auditeur et M. OSWALD, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Monsieur M. VAN DAMME.

LE GREFFIER EN CHEF –
DE HOOFDGRIFFIER

De algemene vergadering van de afdeling Wetgeving was samengesteld uit

premier président du Conseil d'État,
eerste voorzitter van de Raad van State,

présidents de chambre,
kamervoorzitters,

conseillers d'État,
staatsraden,

assesseurs de la section de législation,
assessoren van de afdeling Wetgeving,

greffier en chef,
hoofdgriffier.

De verslagen werden uitgebracht door de Heren X. DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd, W. PAS, eerste auditeur en M. OSWALD, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer M. VAN DAMME.

LE PREMIER PRÉSIDENT –
DE EERSTE VOORZITTER

D. LANGBEEN

R. ANDERSEN